



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Шестьдесят первая сессия

Женева, 4-6 октября 2017 года

Пункт 11 с) предварительной повестки дня

Прогулочное плавание: Международное удостоверение на право управления прогулочным судном (четвертый пересмотренный вариант резолюции № 40) и Руководящие принципы для резолюции № 40

Поправки к резолюции № 40 «Международное удостоверение на право управления прогулочным судном»

Записка секретариата

I. Мандат

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 5.1 направления деятельности 5 «Внутренний водный транспорт» программы работы на 2016-2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1), утвержденной Комитетом по внутреннему транспорту на его семьдесят восьмой сессии 26 февраля 2016 года.

2. Следуя решению о ведении базы данных об образцах Международного удостоверения на право управления прогулочным судном (МУС), выдаваемых национальными органами в соответствии с резолюцией № 40, принятому на своей пятьдесят девятой сессии (ECE/TRANS/SC.3/201, пункт 65), Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (SC.3), возможно, пожелает внести соответствующие поправки в текст резолюции № 40¹, предложенные в части II данного документа.

3. На своей пятьдесят первой сессии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

¹ ECE/TRANS/SC.3/147/Rev.4.

(SC.3/WP.3) одобрила поправку к приложению IV резолюции № 40 (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/102, пункт 80). SC.3, возможно, пожелает принять предлагаемую поправку вместе с обновленной информацией, представленной государствами-членами ЕЭК ООН, в виде, приведенном в части III.

II. Проект поправки в текст резолюции № 40, принятой Рабочей группой по внутреннему водному транспорту 16 октября 1998 года

4. Пункт 2

Дополнить новым подпунктом с)

- с) передать в секретариат образец выдаваемого ими МУС.

III. Поправки в приложении IV, «Приведение в действие Резолюции № 40»

5. *Заменить* существующий текст

<i>Страна</i>	<i>Рез. № 40 (принятие) Да/Нет</i>	<i>Компетентный орган, санкционирующий выдачу МУС</i>	<i>Уполномоченный(е) орган(ы), выдающий(е) МУС</i>
Германия	Да	Федеральное министерство транспорта и цифровой инфраструктуры (Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur)	Ассоциация моторных яхт Германии (Deutscher Motoryachtverband e.V.), Винкеуфер 12-14, D-47119 Дуйсбург; Ассоциация парусных судов Германии (Deutscher Segler-Verband e.V.), Грюндгенштрассе 18, D-22309 Гамбург
Нидерланды	Да	Фонд VAMEX	Stichting VAMEX; Нидерландская королевская федерация туризма (Koninklijke Nederlandse Toeristenbond (ANWB)); Нидерландская королевская федерация водных видов спорта (Koninklijke Nederlandse Watersport Verbond (KNWV)); Нидерландская королевская федерация моторных судов (НКФМ) (Koninklijke Nederlandse Motorboot Club (KNMC)); Нидерландская федерация воднолыжного спорта (НФВ) (Nederlandse Waterskibond (NWB))
Польша	Да	Национальный комитет по физической культуре и спорту	Национальный комитет по физической культуре и спорту
Сербия	Да	Министерство строительства, транспорта и инфраструктуры Республики Сербия	Управление капитана порта в Белграде
Словакия	Да	Транспортное управление (Dopravný úrad)	Транспортное управление, департамент судоходства по внутренним водным путям (Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Братислава, e-mail: plavba@nsat.sk)

Страна	Рез. № 40 (принятие) Да/Нет	Компетентный орган, санкционирующий выдачу МУС	Уполномоченный(е) орган(ы), выдающий(е) МУС
Швейцария	Да	Федеральный департамент транспорта, 3003 Берн; кантоны, представленные соответствующими департаментами дорожного движения и судоходства (с полным списком можно ознакомиться по адресу www.vks.ch/fr/heroes/services-de-la-navigation.html); Швейцарский крейсерский клуб (Cruising Club de Suisse (CCS)), Марктгассе 9, 3011 Берн; Ассоциация швейцарских школ лодочного спорта (AENS), Аль Лаго, 6614 Бриссаго	Федеральный департамент транспорта ФДТ), 3003 Берн; Региональные (кантональные) департаменты дорожного движения и судоходства; Швейцарский крейсерский клуб (Cruising Club de Suisse (CCS)); Швейцарская яхтенная ассоциация (SYA), Сен Альбан-Рейнвег 94, 4052 Базель
Украина	Да	Государственная служба Украины по безопасности на транспорте (Державна служба України з безпеки на транспорті (Укртрансбезпека))	Государственная служба Украины по безопасности на транспорте